

# EL ZANCUDO.

(2)

## SEMANARIO DE LITERATURA Y BELLAS ARTES.

Se publica cuatro veces al mes.  
Oficina central entre el Coliseo  
y el Peinero.—Sur 5, Núm. 46.

EDITOR

G. J. ARAMBURU.

Suscripcion mensual anticipada. 50 cts

Un número suelto..... 20 cts

### OPERA ITALIANA.

Algunas personas se han acercado á esta oficina con el objeto de manifestarnos que no hemos debido escribir aquellos juicios respecto de la Compañía lírica, sin embargo de convenir que son todos exactos y razonables, pero añadiendo que no deben decirse.

¿Y por qué ha de ocultarse la verdad? ¿Por qué la pluma no debe sino engañar al público?

El Zancudo cree un deber elogiar, cuando sea merecido el elogio, y censurar, cuando se haga necesaria la censura. Así lo consignó en el número anterior y así lo seguirá cumpliendo.

*Adelina Patti*, la prodigiosa *diva*, ha sido objeto de críticas, algunas veces amargas, en la prensa europea; y esto lejos de amenazar su reputacion, le ha servido de estímulo poderoso para llegar á la meta de la perfeccion artística.

Nada mas nocivo que la alabanza sistemática; ni la Empresa trata de mejorar el espectáculo, ni los artistas se esmeran por complacer á sus favorecedores.

¿No recuerdan la frase cambriana de la Caracciolo respecto al público de Caracas?

¿No se atrevió Cipriani á debutar en el Trovador contando con la exagerada benevolencia con que aquí se acoge al artista extranjero?

Pues he ahí el resultado de tan pernicioso sistema.

Hecha esta motivada digresion, digamos algo de la representacion de *Rigoletto*.

Justo es consignar aquí el interés que ha tomado la Empresa por mejorar el espectáculo lírico, y hacerlo digno de nuestra civilization y cultura. Nada mas grato para el que se inspira en la verdad y la justicia, que rendir tributo de alabanza cuando se discierne merecidamente; y por el contrario, nada mas enojoso que la censura, aun cuando ésta se halle suficientemente justificada.

Las últimas funciones de la Compañía han producido un resultado satisfactorio. La partitura de *Rigoletto* fué acogida con visibles muestras de agrado. Ninguna música mas consona con el gusto de nuestro público, por la multitud de bellezas que encierra, y cuyo desempeño brinda á los artistas ancho campo para lucir sus facultades.

El papel de Gilda conviene mas á las aptitudes de la *sta. Baldi* que el de Lucia. Ella es cierto posee una voz muy bella y la vocaliza admirablemente; pero eso no es lo suficiente para dar relieve á ciertos caracteres que requieren ante todo, pasion, fuego y movimiento escénico.—En Gilda está perfectamente: la belleza de su fisonomía, el prestigio de la juventud, sus modales decorosos y la

delicadeza de su canto, sientan muy bien á papeles de este género. Si cómo ciertamente se dice, principia ahora su carrera artística, los consejos bien intencionados le serán de mucho provecho, en lugar de los elogios exagerados ó inconscientes. Simpatizamos con su talento; y por eso nos atrevemos á hacerle esta amistosa insinuacion.

Del sr. De Sanctis no diremos sino que es un tenor de altas dotes de interpretacion; si su voz no tiene un caudal torrencioso, reúne en cambio la dulzura y la fluidez en la emision del sonido, y escala las notas agudas con la mayor facilidad. En varias piezas del *Rigoletto* dió el si bemol con mucha pureza y claridad; y en la *Donna é mobile* le oimos el si natural, nota esta en nuestra opinion de mas mérito que el estridente *do de pecho*.

Toledo ha ganado mucho en el concepto público. Oido con mas detenimiento se ha podido descubrir en él facultades de importancia como actor y cantante; su dominio en la escena es admirable, y sabe suplir con los recursos del arte la ausencia de otras cualidades. Nos complacemos en modificar nuestro juicio anterior, por que así lo exige el fallo imparcial de la justicia.

Mancini es un bajo de recomendables aptitudes, y ha caído bien en el ánimo del público.



UN CRONISTA DE LA ÓPERA.

## "LLUVIA DE FLORES"

Dedicado á la apreciable familia Delgado (1880.)

J. V<sup>te</sup> de Aramburu.

### Introducción

Musical notation for the Introduction, featuring piano and bass staves. Dynamics include *f*, *ff*, *pp*, and *morendo*.

### VALSE

Musical notation for the first part of the waltz, featuring piano and bass staves. Dynamics include *espressioni*.

Musical notation for the second part of the waltz, featuring piano and bass staves. Dynamics include *con fuoco*.

Musical notation for the final part of the waltz, featuring piano and bass staves.

# REMINISCENCIA

A la inteligente y hábil pianista

*S<sup>TA</sup> ROSALINA CORREA.*

*Valse*

*Por R. E. D.*

The musical score is written for piano and consists of 28 measures. It is in 3/4 time and the key signature has two flats (B-flat and E-flat). The score is divided into two systems of two staves each. The first system contains measures 1 through 14, and the second system contains measures 15 through 28. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as 'p' (piano) and 'f' (forte). There are also some performance instructions like '7a' and '2a' above certain notes. The piece concludes with a double bar line at the end of the second system.